

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 30 april 2014 — Tisza Erőmű/Commissie

(Zaak T-468/08) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Steun toegekend door Hongaarse autoriteiten aan bepaalde elektriciteitsproducenten — Stroomafnameovereenkomsten gesloten tussen publieke onderneming en bepaalde elektriciteitsproducenten — Beschikking waarbij steun onverenigbaar wordt verklaard met gemeenschappelijke markt en terugvordering ervan wordt gelast — Motiveringsplicht — Begrip staatssteun — Voordeel — Selectief karakter — Staatsmiddelen — Toerekenbaarheid aan staat — Negatieve invloed op handel tussen lidstaten — Rechten van verdediging — Rechtszekerheid — Gewettigd vertrouwen — Gelijke behandeling — Evenredigheid — Bevoegdheidsoverschrijding — Artikel 10 van het Verdrag inzake het Energiehandvest”)

(2014/C 194/23)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Tisza Erőmű kft, voorheen AES-Tisza Erőmű kft (Tiszaújváros, Hongarije) (vertegenwoordigers: aanvankelijk T. Ottervanger en E. Henny, vervolgens T. Ottervanger, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Flynn, N. Khan en K. Talabér-Ritz, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking 2009/609/EG van de Commissie van 4 juni 2008 betreffende de door Hongarije toegekende steunmaatregel C 41/05 in het kader van de stroomafnameovereenkomsten (PB 2009, L 225, blz. 53)

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Tisza Erőműkft wordt verwezen in de kosten, daaronder begrepen die van de procedure in kort geding.

⁽¹⁾ PB C 6 van 10.1.2009.

Arrest van het Gerecht van 3 april 2014 — Dunamenti Erőmű/Commissie

(Zaak T-179/09) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Steun toegekend door Hongaarse autoriteiten aan bepaalde elektriciteitsproducenten — Stroomafnameovereenkomsten gesloten tussen publieke onderneming en bepaalde elektriciteitsproducenten — Beschikking waarbij steun onverenigbaar wordt verklaard met gemeenschappelijke markt en terugvordering ervan wordt gelast — Begrip staatssteun — Voordeel — Nieuwe steun — Werkingssteun — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheid”)

(2014/C 194/24)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Dunamenti Erőmű Zrt (Százhalombatta, Hongarije) (vertegenwoordigers: aanvankelijk J. Lever, QC, A. Nourry, R. Griffith en S. Spence, solicitors, vervolgens J. Philippe en F.-H. Boret, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Flynn en K. Talabér-Ritz, gemachtigden)

Voorwerp

In wezen, verzoek tot nietigverklaring van beschikking 2009/609/EG van de Commissie van 4 juni 2008 betreffende de door Hongarije toegekende steunmaatregel C 41/05 in het kader van de stroomafnameovereenkomsten (PB 2009, L 225, blz. 53) en, subsidiair, verzoek tot nietigverklaring van de artikelen 2 en 5 van deze beschikking

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) *Dunamenti Erőmű Zrt draagt haar eigen kosten alsook die van de Europese Commissie.*

⁽¹⁾ PB C 167 van 18.7.2009.

Arrest van het Gerecht van 30 april 2014 — Euris Consult/Parlement

(Zaak T-637/11) ⁽¹⁾

[„Overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Vertalingen in Maltees — Voorschriften inzake wijze van mededeling van offertes — Afwijzing van offerte van inschrijver — Niet-naleving van indieningsvoorschriften tot waarborging van vertrouwelijke behandeling van inhoud van offertes vóór opening — Exceptie van niet-toepasselijkheid — Evenredigheid — Gelijke behandeling — Rechten van verdediging — Motiveringsplicht — Artikel 41 van Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Artikel 98, lid 1, van verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 — Artikel 143 van verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002”]

(2014/C 194/25)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Euris Consult Ltd (Floriana, Malta) (vertegenwoordiger: F. Moyses, advocaat)

Verwerende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: L. Darie en F. Poilvache, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van de verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal en F. Dintilhac, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van het besluit van het Europees Parlement van 18 oktober 2011, houdende afwijzing van verzoeksters offerte in het kader van de interinstitutionele aanbestedingsprocedure MT/2011/EU betreffende vertalingen in het Maltees

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) *Euris Consult Ltd wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 32 van 4.2.2012.